

NÉPI EGYSÉG

POLITIKAI NAPILAP

Főelős szerkesztő:

Kurkó Gyárlás

Bejegyezve a brassói törvény-

széken G. II. 1768/1944 sz. alatt

Ingedylyozta: Cenzura Militară

a Presel sub No. 1437. 7. X. 1944

Magyar tanügyi főfelügyelőséget állít fel Kolozsváron és Brassóban a Groza-kormány

(Brassó) A Hivatalos Lap most érkezett 215—1945 szeptember 21-iki száma közli a nemzetnevelési minisztérium határozatát, amely szerint Kolozsvár és Brassó székhellyel két tanügyi főfelügyelőséget létesítettek a miniszeri határozat megjelenése napjával kezdődően az állami és felkezesi magyar tannyelvű iskolák részére.

A kolozsvári főfelügyelőség hatáskörébe a következő megyék magyar állami és fel-

kezesi iskolái fognak tartozni: Arad, Bihar, Krassó, Kolozs, Hunyad, Máramaros, Naszód, Szatmár, Szilágy, Szörény, Szamos, Temes-Torontál és Torda megyék. A brassói vezérfelügyelőséghez pedig Alsófehér, Brassó, Csik, Fogaras, Maros, Udvarhely, Szeben, Kis és Nagy-küküllő, Háromszék, valamint az okirálási állami és felkezesi magyar tannyelvű iskolák.

Ugyanez a száma a Hivatalos Lapnak

közi a két főfelügyelőség felügyelőinek a kinevezését is. Eszerint a kolozsvári főfelügyelőséghez főfelügyelőnek Hadházy Sándor kolozsvári unitárius főgimnáziumi tanárt, felügyelőhelyettesnek pedig Pogány Albert tanárt nevezték ki.

A brassói főfelügyelőséghez főfelügyelőnek Erdélyi Gyula nagyenyedi református tanítóképző tanárt és ügyvezető felügyelővé Fejér Pál brassói római katolikus főgimnáziumi tanárt nevezték ki.

Győzni fogunk!

Az alábbi beszédet Silca Sever mérnök, a Hazafiak Szövetségének vezetőségi tagja a brassói demokrata könyvnapok alkalmával rendezett magyar íróestélyen mondotta el.

A Hazafiak Szövetségének legszívlevesebb üzenetét hozom.

A Hazafiak Szövetsége, amely a demokratikus könyv hetét indítványozta, a Magyar Népi Szövetség teljes segítségét vette igénybe. Ezen az úton hálás köszönetet mondok mindazon testvéreknek, akik e nagy munkában segítségemre voltak. Ez a munka — már most elmondhatjuk — nem várt szép eredményt ért el!

Üdvözlétnket hozzuk a brassói magyar demokrata íróknak, akik a ma esti irodalmi ünnepélyt rendezték, a kolozsvári jeles vendégeket pedig szívből jött „Isten hozott”-tal köszöntjük. Eljöttek köztünk, mint a demokratikus szabad testvéri Észak-erdélyi hívói. Eljöttek, hogy szeretet és testvériséget hozzanak. És vissza fognak menni, megacélozott reményekkel, hogy a román és a magyar nép közötti lehetséges az együttműködés és kíváncsok is. És lehetséges ez nemcsak az erdélyi magyarokkal, hanem a demokrata Magyarországgal is.

Ez az együttműködés, ez a testvériség közöttünk és a magyarok között mindig megvolt. De csak az öntudatos egyének léteztek. Megvolt az együttműködés és testvériség a román és magyar hazafiak között is. Megvolt mindig az együttműködés és testvériség a román és magyar kizsákmányolók között. De létezett testvériség és együttműködés az öntudatos demokrata dolgozók, munkások között is.

Az első a gyűlölet magvait vetették az öntudatlan román és magyar nép tömegébe. És ezt közös érdekből tették.

Utánnozzuk őket mi is, a demokratákat. Hintsük el a szeretet és testvériség magját a két nemzet tömegének a lelkébe. Ébresszük fel az öntudatlanokat, hogy a szovinizmus káros mindkettőnk részére. Mert a nemzeti érzés és szeretet nem jelenti azt, hogy a másik nemzetet gyűlölni kell.

Ha az Istenhez a saját módunkon fordulunk, nem jelenti azt, hogy élni kell elégetni az öregeket, a betegeket és gyermekeket, mert másképp imádkoznak ugyanahhoz az Istenhez.

A demokrata könyv pedig az az eszköz, amely egymáshoz közelíti és szeretetre tanítja az embereket és népeket.

Az írók pedig, akik közül egyenéhányan itt jelen vannak, a legjobb, legdelekedőbb katonák azoknak a hadseregeknek, akik az egész világot el tudják vérontás nélkül foglalni.

Mindkét tábor hadserege győzni fog és elhozzák az édes békét minden városba, minden faluba és minden házba.

A román és magyar írótestvéreknek szép sikert kívánunk. Segíteni fogjuk őket, hogy irtsák ki a szovinizmus gyökerét is a testvéri magyar és román nép lelkéből.

A Tudor Vladimirescu-hadosztály kiállításának Bukarestben

(Bukarest) Cambrea Nicolae tábornok, a Tudor Vladimirescu-hadosztály parancsnoka és Vasiliu-Rascanu tábornok, hadügyminiszter jelenlétében nyílt meg a fővárosban a Tudor Vladimirescu hadosztály kiállítás. A hadosztály katonái, akik elsőnek csatlakoztak a hitlerellenes harchoz, a kiállításon megmutatják a dicsőséges utat, amelyet megtettek s az eredményeket, amelyeket megvalósítottak.

A kiállítás megnyitása alkalmával elhangzott beszédek rámutattak arra, hogyan alakult meg a Szovjet-Unionban a hadifogásból lévő román hadseregbeli katonákból az első önkéntes hadosztály és mi a szerepe a hadosztálynak a demokratikus Romániában.

Ma kezdődik Párisban a Munkásszakszervezetek világértékeztetése Tovább folynak a londoni tanácskozások — Egyiptom a brit hadsereg kivonását követeli

(Páris.) Ma délelőtt nyílik meg a francia fővárosban a szakszervezetek első nagyarányú kongresszusa. Az értekezleten 56 állam szakszervezeteinek képviselői vesznek részt, köztük azoknak az államoknak a szakszervezetei is, amelyek hadban állottak az Egyesült Nemzetekkel.

A világjelentőségű értekezletet Jouhoux a franciaországi Egyesült Munkásszakszervezetek főtitkára nyitja meg. Mértékadó körökben úgy tudják, hogy az értekezlet célja a világ összes szakszervezeteinek egyetlen átfogó és hatalmas szövetségbe való bevonása. Az értekezlet résztvevői már megérkeztek a francia fővárosba, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesítették őket. Az értekezlet munkálatai, mely iránt a világ dolgozói feszült érdeklődéssel tekintenek, ma délelőtt kezd meg munkálatait.

A külügyminiszterek értekezlete folytatja munkálatait

(London.) Az angol fővárosban tegnap este hivatalos közleményt tettek közzé, melyben bejelentették, hogy a külügyminiszterek értekezlete kétnapos szünet után ismét megkezdte munkálatait. A kétnapos szünet alatt Molotov külügyi népbiztos megbeszéléseket folytatott Byrnes amerikai és Bevin angol külügyminiszterekkel és Catroux londoni francia nagykövettel. A megbeszélések mindvégig a legbarátságosabb légkörben folytak le és az összes időszerű kérdésekben sikerült megegyezniük.

Öngyilkosságot jelentene egy egy újabb háború

(Washington.) Truman amerikai államelnök a tegnap esti sajtóértekezleten bejelentette, hogy az atombombák gyártásával kapcsolatban személyes biztosítékot vállalt. Erre azért volt szükség, mert az amerikai közvéleményben egyre jobban elterjedt annak a híre, hogy az atombombák gyártását nem ellenőrzik.

Londoni jelentések szerint Sir Stafford Cripps angol kereskedelmi miniszter az atombombával foglalkozva kijelentette, hogy egy újabb háború nemzeti és nemzetközi öngyilkosságot jelentene, mert az esetleges háborút senki sem nyerné meg, csak szörnyű világpusztítást jelentene. Ezért szükséges, hogy a háborús szellemet végérvényesen kiirtsák a nemzetek lelkéből.

Országos közigazgatási értekezlet Ausztriában

(Bécs.) Tegnap kezdődött meg Bécsben az első szabad országos közigazgatási értekezlet, melyen az egyes tartományok kiküldöttei vesznek részt. Az értekezleten Renner Karl dr. miniszterelnök elnököl. Jólétesztült bécsi politikai körökben úgy tudják, hogy az értekezlet után Renner dr. átalakítja kormányát.

(London.) Negrin, a köztársasági Spanyolország utolsó miniszterelnöke tegnap az amerikai rádiók hullámain keresztül kiáltványt intézett a spanyol demokraták-

hoz, melyben a Franco-féle fasizista uralom megdöntésére és a demokrata Spanyolország megteremtésére hívta fel híveit. Negrin hangsúlyozta, hogy a spanyol nép felszabadítása nélkül nincs győzelem.

Az egyiptomi kormány az angol hadsereg kivonását kéri

(Kairó.) Az egyiptomi kormány tegnap este megtartott minisztertanácsán határozatot fogadott el, melyben kérte az angol kormányt, hogy a brit csapatokat vonja vissza Egyiptomból.

(Csung-King.) A kínai főváros rádióállomása közli: Tokióból érkezett jelentések szerint Hirohita japán császár lemondott. A császári hatalom gyakorlását az egyik koronahercegre bízták. A hírt hivatalosan nem erősítették meg.

(Bangkok) Semi Kronio vezetése alatt új kormány alakult Sziámban. Az új kormány rendeletet adott ki, melynek értelmében eltörölték a japánok által kikényszerített Thajland nevet és elrendelték, hogy az ország ezután a régi történelmi Sziám nevet viselje.

Saigoni jelentés szerint az ottani helyi örség tagjai tegnap letartóztatták a japán barát francia indokínai kormány tagjait.

Hollandiából érkezett jelentések szerint a hollandiai gyarmatokon holland csapatok szálltak partra, hogy a szigetek belsejében egyre nagyobb méreteket öltő gurille-harcokat megszüntessék.

Betiltották a japán hadianyag-gyártást

(Washington.) Mac Arthur, a szövetségesek távolkeleti főparancsnoka tegnap rendeletet adott ki, melyben megtiltotta a japán hadianyag-gyártásnak a termelést. A rendelet értelmében tilos az atombombák titkainak a megfejtésére vonatkozó tudományos, vagy műszaki kísérletek.

(Moszkva.) A Szovjetek Legfelsőbb Tanácsa tegnap hivatalos jelentést tett közzé, melyben közölte, hogy a Pravda című lapnak a Lening-rendet adományozták.

Ezeket is Pădescu nevezte ki! Milliárdokat kerestek a szegény földművelő lakosság bérére Adorján-Ausländer-Sándorék

(Bukarest) Augusztus 11-iki számunkban beszámoltunk arról az országgrázó szélhámoságról, amelyet Adorján Sándor dr. — alias Ausländer Simon — követett el a fegyverszüneti feltételek teljesítése körül. Az akkor megejtett házkutatás során 580 millió lej készpénzt, és kétezer Napoleon aranyat találtak a lakásán.

A megindított nyomozás már akkor sejtetni engedte, hogy több is van Ausländer Adorjánnak. Eldugva is és a rovácsán is. Sokszáz milliós üzletek — a nép zsebére

A még 1944 októberében felállított és az Adorján és Hurmuzescu vezetése alatt álló állatvásárló hivatal a hadügyminisztériumtól egy 300.000 doboz konzerv és 200.000 kilós füstölt disznóhús-rendelést kapott. A hadügyminisztérium csodálatosképpen Adorjánéknak juttatta a megrendelést akkor, amikor más vállalatoktól — a múlt évi árakhoz viszonyítva elég drágán — 1310 lejes ajánlatot kapott a hadügyminisztérium és mégis Adorjánék kapták azt, holott ők 2033 lejt kértek. Az ügy pedig egyszerű. Adorján megvesztegette a hadügyminisztérium egyik magasrangú tisztjét. Az üzleten egy csapásra tisztán 200 milliót kerestek. De Adorján nem állt meg ilyen „kis” üzletnél. A megvesztegetés után, az okmányhamisításához folyamodott. Ily módon elérték, hogy a még 1944-ben leszállított árukat az 1945 januári árakon számolták el. Nehány millióeska innen is lecsappent. Elkövetették azt a csalást is, hogy míg a marhahusfeldolgozásánál 40 százalékos jövedelmezőségi arányt ismertettek el hivatalosan, a legjobb erdélyi fajmarhákat harcolt össze erre a célra, amelyek jövedelmezősége átlag 52 százalék volt. De ez sem volt elég a telhetetlen banditáknak. Megvesztegettek az átvevő közegeket és a csontmentesen szerződött sózott húst csonttal együtt adták el, arról nem is beszélve, hogy a felhasználó só árát is a hus árába számították.

Ezen az üzleten nem kevesebb, mint 800 millió lejt kerestek.

A marhák átvételekor megállapított 200 lejes árak csak a felét fizették ki. Mikor látták, hogy úgy is megy a dolog, ingyen szedték el az állatokat.

Mikor a demokratikus Groza kormány a hatalmat átvette, első dolga volt széjjelűtni a fegyverszüneti szerződés teljesítése körül visszaélők között. Viszonylag sokáig tudtak bujkálni, de a kitaró nyomozás eredménytel jár. Most a vacaresti fogházban fogadják a nap-nap után letartóztatott újabb bűntársait.

Adorján egyébként az Antonescuék idején a németek bizalmi embere volt. Okmánya van róla, hogy ő WWJ, azaz olyan kivételezett zsidó, aki a németeknek nagy szolgálatakat tett. Ilyenekkel dolgoztak a „demokrata” Radescuék.



SZERVEZETI ÉLET

Brassói bombakárosultak figyelmébe! A MNSZ brassói szervezete felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy bombasérült házak tulajdonosai a szükséges műszaki felvilágosításokért jelentkezzenek naponta délután 5—7 közt a MNSZ Mester utca 16 szám alatti irodájában.

A brassói magántisztviselők szakszervezete szeptember 25-én, kedden délután fél 6 órai kezdettel közgyűlést tart a Cenkalatti színházban. Napirenden: Téli-segély, Braşovul ellátási szerv ügye és a párisi szakszervezeti világtérkeztelés kérdése. Megjelenés kötelező.

A brassói szabómunkások szövetsége szeptember 26-án, szerdán délután 5 órai kezdettel közgyűlést tart a Hirsch utca 14 szám alatti helyiségében. Pontos megjelenés kötelező.

A brassói ARLUS munkásélet-szakszervezete rendezésében szeptember 25-én, kedden délután 6 órai kezdettel a székházban Rozenblatt (UEB) előadást tart „Rádióélet a Szövetségekben” címmel.

A közművelődési szakosztály szeptember 27-én, csütörtökön délután 6 órai kezdettel ülést tart.

Felmillió pátyadit a földosztási birtokbalehelyező okmány megtervezésére

(Bucuresti.) A földművelésügyi minisztérium pályázatot hirdetett a végleges birtokbalehelyező okmány megtervezésére. Ezt az okmányt azok kapják, akik a földosztás alkalmával földet kaptak. A pályázat alkalmával bemutatandó rajzok 42x35 centiméter kell, hogy legyenek és kiállításuk négy színben történjen. Tárgyak: 1. munkások, parasztok, és értelmiségiek harcos összefogása a parasztság jogaiért. 2. A mezőgazdaság haladásának a földosztással megnyitott távlatai. A kötelező szöveg megkapható a székelyföldi szakszervezettől és a földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági oktatási és propaganda igazgatóságától.

A kitűzött pályadíjak: I. díj 500.000 lej, II. díj 200.000 lej, III. díj 100.000 lej. Az I. díjjal jutalmazott pályázat mintája alapján fogják kinyomni a birtokbalehelyező földosztási okmányokat. A bírálóbizottságot a székelyföldi szakszervezet fogja összeállítani. A pályázatokat 1945 szeptember 29-ig kell a székelyföldi szakszervezethez, Bucuresti, Calea Griviței 22 kell beadni, ahol a pályázati feltételek is részletesen megismerhetők.

Beiratkozások a brassói magyar ipari gimnáziumba és a bennlakásba

(Brassó) A brassói és székelyföldi magyarság régi vágya valósult meg a brassói ipari gimnázium létesítésével. Különösen a Székelyföld iparosodás iránt nagy érzékű fiatalsága szenvedte meg eddig egy bentlakással rendelkező magyar tannyelvű ipari gimnázium hiányát. A MNSZ bukaresti tárgyalásainak eredményeként valóra vált az ipari gimnázium és bentlakás régi terve és a beiratkozások már folynak Brassóban a MNSZ székházban Mester utca 16 szám alatt minden nap a hivatalos órák alatt, délelőtt 8—1-ig és délután 3—6-ig. Jelentkezhetnek 4 gimnáziumi osztályt végzett növendékek. A vidékiek elhelyezést kapnak bentlakásban. Bővebb felvilágosításokat nyújt a MNSZ brassói szervezetének irodája. Postacím: Magyar Népi Szövetség városi szervezete, Braşov, Str. Vlad Tepeş 16.

Autobusz indul Bucureştibe

és vissza minden nap déli 1 órakor

„România” (C. I. Z. A. képviselő).

Brassóban: Kapu-utca 49, Telefon 32-55.

Bucureştiben: Str. Izvor 2, Telefon 3-65-21

Egy gyár az élen

(Brassó) Ez a gyár is olyan, mint akár-melyik másik. Talán régebb, talán kissé rozogább kívülről, talán nem rendelkezik olyan korszerű berendezéssel, mint az utóbbi években épült hatalmas üzemek. Am a Schiel-üzemben is vállaltve dolgoznak egymás mellett az országban együtt-élő népek fiai, ennek a gyárnak is megvan az igazgatósága, vezetősége és egységes szakszervezete.

De ennek a gyárnak még valami más titka is van, ami megkülönbözteti a többiekét. Mi ez a titok? Pontosan nem is lehet megfogalmazni. De a tények maguk helyett is beszélnek.

A gyárban dolgozó román és magyar munkások között a viszony barátságos. Több. Testvéri. A vállalatnál nem dolgozik olyan munkás, vagy tisztviselő, aki ne lenne tagja a szakszervezetnek.

Tizenhét mozdony általános javítását vállalta el a gyár, hogy hozzájáruljon az ország közlekedési hálózatának helyreállításához. A mozdonyjavító csarnokban az évek óta összegyűlt nem odavaló tárgyakat és ott ideiglenesen felhalmozott anyagokat munkaidő után a gyár valamennyi dolgozója — beleértve a tisztviselőket, nőket, mérnököket is — ingyenesen túlórával tisztították ki és hozták rendbe. Ugyanígy üritettek le munkaidő után husz vagon tüzfát. Elsőnek a vezérgazgató kezdte meg a munkát és utolsónak ő szállt le az üres vasúti kocsiból. A munkások azt mondják, hogy ezelőtt sem ijedt meg a munkától.

Mikor a termelési táblázatokat összehasonlítottuk, láttuk, hogy az összefogás milyen eredményeket mutat fel.

Mindez abból az alkalmából jut eszünkbe, amikor láttuk azt a már másodszor megismételt műsoros előadást, amelyet az

elmúlt vasárnap adott elő a vállalat alkalmoztaiból alakult együttes. A tizen-nyolc számból álló műsor a nézőt valószínűleg elkápráztatta. A zenekari árokban husz tagu elsőrangú zenekar: A zongoránál egyik üzemi mérnök ül, a nagybőgő a portás kezeli. Az első hegedűs vasesztergályos, a karmester hivatalnok. A művészi színpadi díszletek is a gyárból kerültek ki.

Az előírt sorrendben egymásután, zökkenő nélkül következő műsorok — felváltva magyar és román tárgyúak — olyan hatalmas és jól megérdemelt tapsot kaptak, hogy a néző a legjobb akarattal sem tudja eldönteni, hogy melyik volt a tökéletesebb. Egymásután aratják tomboló sikereiket a zenekar, szavalók, énekesek, nemzeti táncok, zenés kép, xilofon-szóló, tréfás énekegyüttes. A számok nagyrésze egészen eredeti, mondhatni „Schiel-gyártmány.” Hogy pedig irodalmi téren se maradjanak el, az előadáson a gyár saját költőjének, Gál Istvánnak a verseit is előadták.

Külön érdekessége volt az előadásnak, hogy a tomboló sikert aratott román nemzeti táncosoknak magyar ruhás lány adta át a csokrot, az egyik megtapsolt magyar lányának pedig román táncos nyújtott át égő piros virágot.

Az emberben önkéntlenül felvetődik a kérdés: miért lehet ez így?

A kérdésre a gyár dolgozói felelnek meg minden hétköznap. Az esztergapad, fűrészgép, a gözkalapács, a reszelő, az írógép, tervező asztal, a dohogó gépek melől. A válasz egyszerű. Egy mondatból áll: komoly, együttes munka.

Ezért látjuk mindenütt: Schiel az élen! Ezért hirdetjük, hogy a példáját követni kell!

t. b.

Nagy írók kis könyvei

Régen nem ragyogó kirakatokban kiállítottak a könyveket, hanem sárakban, ponyván, mint ma a portékát a vásárokon. A mézeskalácsos, a cukorkás, a táblajátékos, meg annyi más mellett a vásár valamelyik sarkában a könyvtár is meg-huzódott, ahol a versbe szedett történeteket, a Kalendáriumot és a Biblia legújabb kiadását bármikor megvásárolhatta a könyvről, vagy igen gyakran a távoli vidékekről összegyűlt nép. Mert régen a vásár nagy, néha országos eseményt jelentett, s sok más mellett irodalmi eseményt is: többek között Petőfi összes versei is az országos pesti vásárra jelentek meg száz esztendővel ezelőtt.

Közben a könyvkiadás nagyot halad, s ma minduntalan könyvkereskedések te-
bunk. A vásári könyvkiadás inkább csak nagyapáink ismerik, de a régi szokásból mégis megmaradt egy szó: ponyva. Tulajdonképpen azt a füzetet, könyvet jelentenék, amit régen vásárokon, sárakban, ponyván árultak, de a fogalomhoz idő folyamán lekicsinyülő, becsmértő melléki járult, s ma az olyan értéktelen irodalmat nevezzük ponyvának, amit tartalma miatt mindannyiunknak meg kell vetnünk s aminek a terjedését nem egyszer még a felvilágosult államhatalom is rendeletekkel korlátozza.

A régi vásári könyvkiadás világnak tehát mégis van némi maradványa, nem is egy, hanem kettő. Az egyik a könyvsátor, amely esztendőről-esztendőre megjelenik az utcákon, s ha egyáltalán lehet, a könyvkiadás még a szokottnál is követelebb, demokratikusabb úton igyekszik szolgálni. A másik sokkal jelentősebb: egy kiadványtípus, amelynek „nem-es ponyva” a neve.

A felszabadulás óta számtalanszor hallottuk a vásárlóközönségtől, hogy elég volt a füzetekből, gyereink már a komoly, vastag könyvekkel. Pedig a becsmért füzetek igen nagy hivatást töltenek be:

egyszerűségükkel, viszonylagos olcsóságukkal az értéktelen ponyvát akarják kiszorítani, megsemmisíteni. Szívonalban semmivel sem maradnak a „vastag” könyvek mögött, s aztál, hogy potonnyi az áruk, mindenki által megvásárolhatók. Ha megnézzük a két legnagyobb erdélyi könyvkiadó, a Józsa Béla Athenaeum és a Móricz Zsigmond Kollégium ponyvát, ugyszólván valamennyi nagy élő írók műveivel találkozunk közöttük: a magyarországiak közül (hogy csak egy pár nevet mondjunk mutatónak) Ilyés Gyulával, Erdélyi Ferencel és Veres Péterrel, az erdélyiek közül Asztalos Istvánnal, Nagy Istvánnal. Még jobban megijedne a finnyás közönség ha a említett könyvkiadók katalógusát látná: a vastag könyvek mellett nem egy-két, hanem tíz meg száz ponyvával akarják szolgálni a széles rétegeknek az igazi, értékes irodalomhoz való édesgetését. A vastag, finom papíru, előkelő borítású könyvek írói — ha ugyan megérdemlik, mert a szép kiállítás igen ritkán anuskodik értékes tartalomról, — kivétel nélküli ponyvára kerülnek, mint például legnagyobb költőnk, Petőfi, akinél már össze sem lehet számlálni, hogy hány olcsó, füzetes kiadásban olvashatja örökértékű verseit a magyarság.

A nemes ponyvának sohasem szabad kivetsznie, bármilyen vastag könyvek világa közöttük is. Gondoljunk az irodalmi élet valamennyi tényezőjére: a vásárló munkásokra és falusiakra, akik eddig nem ezeket, de még százakat is alig tudtak át-
dozni: az írókra, akiknek eszükbe sem jut, hogy szegénykezzenek, amiért ponyvára kerültek, sőt erre a legbüszkébbek, hiszen írásaik így válnak a legszélesebb rétegek mindennapi olvasmányává; s végül a kiadókra és könyvtárosokra, akik félreletesnek minden nyeresékdési szempontot s a mult és jelen klasszikusainak olcsó kiadásai által való ággal kulturális és erkölcsi hivatást teljesítenek.

F. J.

A háromszéki Népvédelem a megye árváit

(Sepsiszentgyörgy, a N. E. tudósítójától) Háromszék vármegye Népvédelmi szervezete a napokban tartotta meg rendes közgyűlést dr. Horváth Miklósné elnökletével. A közgyűlésen képviseltették magukat az egyházak, intézmények és a Haladó Ifjúság.

Gazda Józsefné üdvözlő szavai után Stein Gizella brassói központi kiküldött vázolta a szervezet további célkitűzéseit, amelyeknek támogatására hívta mind a szervezetek, mind pedig az intézmények vezetőit. Bejelentette, hogy a Népvédelmi Szervezet a hadiárvaik felsegélyezésére szociális hetét rendez. Bejelentette, hogy a brassói központ is nagyobb anyagi segítséggel siet a háromszéki hadiárvaik felsegélyezésére.

A Népi Testnevelési Szervezet vezetője bejelentette, hogy a szociális hét keretében sportnapot rendeznek, amelynek tiszta jövedelmét a gyermekek javára ajánlják fel.

A sepsiszentgyörgyi dohánygyár igazgatója bejelentette, hogy a gyár 5 árva reggelit és ebédet való étkeztetését, valamint 2 gyermek teljes ellátását vállalja magára. A sepsiszentgyörgyi zárda részéről megjelent Kis M. Rozmáthá nővér bejelentette, hogy 14 gyermek teljes ellátását vállalják.

Foglalkozott a közgyűlés az árvaházakban a községekbe beutalt árva gyermekek kérdésével is. Ebben a kérdésben úgy döntöttek, hogy a községekhez ilyen címen beutalt gyermekek költségeit az illető községek előláróssággal fizetik meg.

Végül foglalkoztak a zágoni árvaház kérdésével, amelybe ma is több árva gyermeket lehetne elhelyezni. Így a jövőben jelentkezőket ebbe az árvaházba helyezik el.

A szentgyörgyi textilmunkások kérvénye a szarvasmarha-vágás engedélyezésére

(Sepsiszentgyörgy, a N. E. tudósítójától.) A város egyik legnagyobb ipartüzeme, a textiltgyár munkássága az elmúlt napokban irásbeli kértést adott be a polgármesterhez, akitől hetenkint egy szarvasmarhára kérték vágási engedélyt.

Munkatársunk érdeklődésére a polgármester az alábbi nyilatkozatot adta:

— A kormány rendelettel szabályozta a szarvasmarha levágását. Így csak azokat az állatokat tudjuk a lakosságnak kimérni, amelyek balesetektől áldozatai lesznek, vagy amelyeket az orvos levágásra engedélyez. Egyébként a város lakosságának megnyugtására közlöm, hogy a jövőben nagyobb mennyiségű juhot vágunk és ez addig is pótolni fogja a húshiányt, amíg a kormány újabb rendelettel lehetővé teszi a szarvasmarhák vágását.

ESPERANTO

(Brassó.) Az esperanto nyelv régi és újabb hívei látogatott gyűlést tartottak Brassóban. Zal Simon, a bukaresti központi esperanto-szövetség főtájkára megkapó előadást tartott az esperanto nyelv keletkezéséről és elterjedéséről az egész világon. Dr. Frantz Iosif orvos-ezredes ezután színes vázlatát adta a romániai esperanto-mozgalom keletkezésének, majd Petrin Iosefo, a Romániai Esperanto-Egyesület elnöke és Iliescu Aurel, az egyesület brassói tagozatának elnöke beszámolt az adtak a mozgalom mai állásáról.

Élénk felvitelt és nagy érdeklődést váltott ki a Schinagel I. és Jakob I. által rendezett esperanto-kiállítás.

Az esperanto-mozgalommal kapcsolatos mindenféle felvilágosítást és levelezést továbbításra elfogad a Román Esperanto-Egyesület Brassói Tagozata, Kolostor utca 11. sz. 1. ajtó. Beiratkozások és tagdíjak befizetése: „Prompt” iroda, Szabadság-tér 8, délelőtt 8—1, délután fél 4 és fél 7 óra közt, Weiss Sándor pénztárosnál.

Dr. Bihari Miklós

bőr-, nemibetegségek szakorvosa

Bucureşti, Calea Victoriei 33-35.

II. em. Rendel. 10—1 : 4—7. Telefon 50653.

(Telefonpalota mellett.)

Támogassátok a Népvédelmi Egyesület munkáját!

„Írói munkásságunkkal példát akarunk adni hivatásos népnevelőinknek!” — mondotta Nagy István, a Romániai Magyar Írószövetség elnöke a Népi Egységnek adott nyilatkozatában

(Brassó.) A szeptemberi meleg nap fénytel veri Brassó felett a Királyhegy oldalát. Juttat belőle bőségesen alant a városnak és amott Háromszék távolba-
vesző síkján a falvak idecsillanó tornyai-
nak, tetőinek a székely hegyek lankáin.
Az ipartűz város messze a síkságra ki-
nyúlózkodó gyártelepeivel és a velük
egybeolvadó táj, e vidék sűrűn telehintett
falvaival, önmagában is sokatmondó és
megéjtően szép keret, de egészen jelké-
pes jelentőségűvé nő annál a beszélgetés-
nél, amit most a Királyhegy oldalán sé-
tálva, Nagy Istvánnal, a Romániai Ma-
gyar Írószövetség elnökével a brassói

A demokrata irodalom célja a nép nevelése

— Ha az irodalom célja nem a nép-
nevelés — kezdi beszédét — nem is de-
mokrata irodalom. Az irodalomnak min-
dig is nevelő célja volt. Csak hogy eddig
nem a nép, hanem a nép fölött uralkodó
réteg érdekében a maga kiváltságainak
megőrzése céljából gyakorolta ezt a hi-
vatását.

— A kértés az most már — fűzi tovább
a mondanivalóját — hogy van-e olyan iro-
dalom, amellyel a népet önmaga főleme-
lésének tudatosítására lehessen nevelni?

— Volt és van ilyen irodalom. De ezt
elnyomták és a tömegektől elzárta ed-
dig. Ma tehát mindenekelőtt az az írók
feladata, hogy ezt az irodalmat a néptö-
megekkel megismertessék és megszeret-
tessék. A Romániai Magyar Írók Szövet-
sége már megalakulásakor kimondta,
hogy elsősorban a néppel akarja a legso-
rosabb kapcsolatot megteremteni! És
nem maradtunk csupán az elvnel, hanem
nyomban nekifogtunk a könyvnapok meg-
rendezésének. Kimentünk Kolozsvár,
Nagyvárad, Nagybanja, Marosvásárhely,
Torda, Szék dolgozóihoz a munkahelyeik-
re. Magunkkal vittük számukra demokrata
irodalomunk termékeit és a szovjetírók
szépirodalmi és tudományos műveit.

— Az eredmény nyomban mutatkozott.
A munkások, földművesek és értelmisé-
giek mostani nehéz kereseti viszonyaik kö-
zött is sok könyvet vásároltak egyénileg
és még többet szervezeteik könyvtárai al-
apjaiból. Ezeket az alapokat pedig most
adták össze tömegszervezeteik könyvtárai
részére. Ennek a munkának országos ki-
szélesítése rendjén jutottunk most el Bras-
sóba is. Október folyamán pedig be akar-
juk járni Déldél minden vidékét és no-
vemberben a székely megyék kisebb váro-
sait és falvait.

Munkások és írók a falusegítő munkában

— A falusegítő munka keretében író-
szövetségünk tagjai együtt mennek ki a
munkásokkal a falvakba és míg a munká-
sok a földművesek szerszámaikat javítják,
addig íróink könyveket, és írókat ismer-
tetnek. Természetesen kevesen vagyunk
írók ahhoz, hogy minden faluba, minden
üzembe és értelmiségi társaságba eljut-
hassunk. Hiszen akkor sohasem marad-
hatna időnk, hogy könyveket írjunk a
mostani szabad világ követelményeinek
megfelelően. Irodalmi körutainkkal pél-
dát akarunk adni más, hivatásos népne-
velőinknek és a nevelő hajlandóságu dolgo-
zóknak, műkedvelő színművészeknek vagy
színjátszóknak, hogy elbeszéléseinket, ta-
nulmányainkat, klasszikus íróknak hasonló
természetű műveit maguk olvassák fel,
maguk ismertessék kültelki és falusi ös-
szzejöveteleiken. Műkedvelő színjátszóink
ne rágódjanak csak a régi színműveken.
Egy elbeszélésnek, versnek, vagy tanul-
mánynak az előadása kintűn alkalmat ad
nekik arra, hogy előadóképességüket fej-
lesszék és így tanulva tanítsanak.

— Be kell kapcsolni tehát magát a tö-
meget, vagyis a népet saját nevelése mun-
kájába. Nem várhatunk arra, amíg a köz-
oktatási reform végbemegy és ebből új

könyvnapok alkalmából folytatunk a de-
mokrata írók feladatairól. Tudjuk erre
a kérdésre a népből jött Nagy István-
nak, a romániai demokrata magyar írók
hivatott vezetőjének kell tudnia leginkább
válaszolni.

Nem csalódtunk. Alighogy feltesszük a
kérdést, folyamatosan beszélni kezd. Ön-
maga fűzi már a további kérdések sorát
és rendre felel azokra. A krónikásnak, aki-
nek küldetése e mondanivalókat lejegyez-
ni, az a benyomása, hogy az író gondol-
latban most odaült az íróasztalhoz, hogy
újabb tanulmányt alkosson népéről — né-
péről.

tantárgyak és tankönyvek lesznek. A re-
akció, a lappangó fasiszták a közoktatás
terén éppen olyan ellenállást fejtenek ki,
mint a gazdasági élet ujjaépítése terüle-

Legszorosabb együttműködés a román irodalom ápolóival

— Még egy lényeges kérdés könyvnap-
jainkkal kapcsolatban. Különösen a városi
munkásság körében észleltük — éppen,
mert kevert nemzetiségűek, hogy min-
denütt román írókat is kívántak, román
irodalmi műveket is akarok hallani. Ezért
irodalmi körutaink a kalmával gyárakban
és üzemekben nemcsak a magyar iro-
dalom és tudás érdekeit szolgáltattuk meg,
hanem román írókkal és költőkkel együtt
mentünk ki és együtt tartottunk előadást,
vagy pedig közülünk románul jól tudók
olvasták fel román íróktól novellákat és
verseket. Egyszóval kötelességünk íróink-
nak a legszorosabb együttműködést, ba-
ráti kapcsolatot kiépíteni a román iro-
dalom ápolóival. A munkás műsorokon el-
engedhetetlen a két nyelvű műsor.

— Ugyanakkor magyar írók, irodalom-
tanárok és előadóművészek például a
MNSZ rendezésében tartott közművelő-
dési előadásokon ne erőltessék a román
nyelvű előadásokat, de a műsorokon so-
ha se hiányozzanak a román írók elbeszélő
és költői művei. Azok a fiatal, demokrata
román írók és költők, akikkel már barátsá-
got kötöttünk és együttműködöttünk, saját
demokrata nemzeti tömegszervezeteikben
késznek románra fordított és románra for-
ditandó magyar írásokat megismertetni.
Ebből látható, hogy mind a román, mind
a magyar nép között kibontakozóban van
az azonos szellemű demokrata népnevelés,
amely már a kezdet-kezdettől fogva a

tén. A Romániai Magyar Írók Szövetsé-
ge tagjainak kötelességük a legeludogot-
tabb vidéki városban is tevékenységet ki-
fejtetni és kezdeményezőnek lenni.

— A közművelődési egyesületek ne
akarjanak mind csak országos nevű írókat
személyesen szerepeltetni. Ezzel ismét
csak újabb sztár-rendszer alakulna ki. Mű-
veiket azonban annál sürűbben szerepel-
tessék műsorban. De ha már demokratikus
közleteink írókat szerepeltetnek, akkor
gondoljanak arra is, hogy az íróknak is él-
nie kell. Mai napig számtalanszor állot-
tunk ki a dobogóra időt és ideget nem
kimélve. Az íróknak azonban munkájáért
meg kell kapnia a bért, mint bármilyen
más munkásnak. Az előadások rendezésé-
gének tehát ezentúl gondolnia kell arra,
hogy az író is belevegye a költségvetés-
be — éppen úgy, mint a teremért, a
nyomdászárért, vagy a világítást.

két nép értékeinek kölcsönös megismer-
tetését gyakorolja.

— Befejezésül még csak annyit — mon-
dotta Nagy István —, hogy nem lehet
csak a népneveléstől várni a mai ember
teljes átalakítását. Ahhoz mind gazdasági,
mind társadalmi vonalon a mainál sokkal
alapotvetőbb változtatásokra és újításokra
van szükség. Ezt példázza a Szovjetszövet-
ség népeinek átalakulása, a művelődés
iránt való hallatlan érdeklődése. Ez soha-
sem fejlődhetett volna ki ilyen méretűvé,
hogyha az orosz nép nagy vezetői, Lenin
és Sztalin a Szovjet népeivel együtt nem
forradalmasították volna annyira a gaz-
dasági és társadalmi életet, mint ameny-
nyire az elmúlt negyedszázad alatt
történt. Ők a legtekélyesebb demokrá-
cia alapján gazdaságilag is felszabadítot-
ták a néptömegeket és ezzel megvetették
a Szovjetszövetség hatalmas népi műve-
lődsének alapját.

— A mi népnevelő munkánkhoz pedig
ki kell használnia minden módot és lehe-
tőséget arra, hogy a nép minél nagyobb
tömegeit tudatosítsa a szükséges felada-
tok felől, amelyek ma egyetlen nagy jel-
szóban jutnak kifejezésre: Építsük újja
az ország gazdasági életét, mert ha ez
sikerül, akkor valóban teljesen ujjaépít-
hetjük a népnevelés anyajára elhanyagolt,
rozoga épületét is! — fejezte be nyilat-
kozatát Nagy István.

N. M.

Mese és valóság

Mária rosszkedvű. Juliskánál volt, aki
megmutatta neki az új pár cipőt, amivel
delután a táncba fog menni. Szép cipők!
Mária alig tudta a sírást visszatartani.
Neki nincsen cipője és nem mehet a
táncba. Az ő Jánosja pedig más lányok-
kal fog táncolni. Régi cipője rongyos,
a cipész pedig sokat kér a megjavítá-
sáért. Honnan vegyen pénzt? Új cipőre
nem is gondolhat. Mit tegyen? Ki segít-
het rajta?

Amint így törte a fejét, egy megal-
dást keresve, hogy mégis elmehezen a
táncba, egyszerre csak megállott —
majdnem előtte — egy autó, amelyből
nyolc ember szállott ki, kezükben kis
kofferekkel, vagy zsákokkal.

Mária kíváncsián közeledett feléjük.

Vajon kik az idegenek és mit akarnak?

Egyik közülük, amikor meglátta, így

szóltott hozzá:

— Kislány, nincsen megjavítani való

cipője?

Mária nagy szemeket nyitott. Honnan

tudja ez az idegen ember, hogy mi az ő

baja?

— Van nekem javítani való cipóm,

csak pénzem nincsen.

— Hozza csak ide, én megreperálom

ingyen.

Mária nem hitt a saját fülének. In-

gyen? Ki hallott még ilyent?

Látva azonban, hogy a többi idegen

is helybenhagyólag bolyg, hirtelen meg-
fordult, hazaszaladt, kivette a cipőket
a ládából és rohanva tért vissza.

Mire visszaérkezett, az idegenek már
be is rendezkedtek egy udvarban s dol-
gozni kezdtek. Asszonyok, férfiak, gyer-
mekek állották körül őket, csizmákkal,
rongyos bakancsokkal a kezükben. A
nyolc cipész pedig szorgalmasan talpalt,
vart, javított, amíg csak mindenkinek
a lábábelje viselhető állapotba nem ke-
rült. Egy-kettőre a Máriaé is készen
volt.

Ez azonban nem mese, hanem a tisz-
ta valóság.

Több ízben töltötték már a Ruházati
Szakszervezet cipész szakosztálya, élük-
ön a Kommunista Párt tagjaival, va-
sárnapjaikat vidéken, hogy a szegény
falusi földműves nép részére dolgozza-
nak.

Igy augusztus 26-án is, nyolcan kö-
zülük Krizba községben voltak, ahol in-
gyen dolgoztak 32 család részére, 58
ezer lej összértékben.

Bizonyosak vagyunk abban, hogy ezt
a falusiak segítségét célzó szép példát
minden városi munkás követni fogja,
hogy megvalósíthassuk a földművesek
és városi munkások testvéries együtt-
működését. Iedera Anna.

Mit tehetnek a nők a háborús sebek begyógyításáért?

(Brassó.) A Népvédelmi Egyesület köz-
ponti bizottságának felhívása a háborús
sebek begyógyítása érdekében a nők ez-
reit kapcsolta be ebbe az ujjaépítést szol-
gáló nagyjelentőségű munkába. Ki is le-
hetne ennek szeretetben, odaadásban al-
kalmassabb munkása a nőnél? Az ezer meg
ezernyi hadiárva, a megszámlálhatatlan
hadiözvegy, rokkant, elhurcolt gondozása,
támogatása és mint építő, hasznos elem
bekapcsolása az ország termelő munka-
rendszerébe, hivatásszerűen női feladat!

Ne is nélkülözze egyetlen hadiárva se
a gyöngéd anyai szeretetet, egyetlen rok-
kant se a vigasztaló női mosolyt, egyetlen
hadiözvegy se a nővér támogató szeretetét
és egyetlen visszatért elhurcolt se a szere-
tő megértést és barátságot. Csak a nők se-
gíthetik őket hozzá, hogy valamennyien
visszanyerjék testi-lelki erőiket, egészse-
güket, képességeiket arra, hogy az ország
hasznos, termékeny, munkás elemeivé le-
gyenek.

A nők feladata az, hogy hadiárvaikat
gondos, meleg otthonokban egészséges
munkásokká neveljék, a hadiözvegyeket
tanfolyamokon képezzék ki arra, hogy a
gyermekotthonokat maguk vezessék és
maguk végezzék azokban a szükséges
munkákat. A rokkantak és a visszatért
háborús elhurcoltak épügy, mint a hadi
özvegyek, szintén módot és lehetőséget
kaphatnak arra, hogy ilyképpen bekapso-
lódhassanak az ország ujjaépítő munká-
iba.



A Pancser családba is beültött a jólét és a boldogság, miután az az egészséges ötletük tá-
madt, hogy egy sorsjegyet vegyenek a most
kezdődő osztálysorsjátékra, amely közel EGY
MILIÁRDOS nyereseményeket fog kiosztani.

HIREK

Legújabb

NÉPI EGYSÉG

Szerkesztőség: Str. Ariniarilor (Otvos-u.) 16, Tel. 17-59
Kiadóhivatal: Piața Gh. Enescu (Rózsater) 2, Tel. 22-60

Előfizetési díj postai kézbesítéssel egy hónapra 1000 lej

Naplár

Szerda, 1945. szeptember 26. A nap 5 óra 51 perckor kel és 5 óra 50 perckor nyugszik. — Kat. Cípr. Jusz. vtk. — Prot. Juszina, — Ort. Sf. Ioan. — Zsidó 5708 év Tisri hó 25.

Brassói mozgóképműsora

Aro: Az égből pottyant menyasszony. Astra. Mai lányok. Capitol: Kár volt hazudni. CFR filmszínház: A jégmezők titka. Corso: Magyar kabaré. Lumina: Halló, Bukarest! (román film.) Redut: Budai cukrászda (magyar film.)

Szolgáltatás gyógyszerterápiák Brassóban

Kedden: „Az arany oroslátnak” Schneider, Kapu utca 15/a.

Szerdán: „Az őrangyalok” Neustädter, Szabadegyház 5.

— **Brassói ügyvédek figyelmébe!** A brassói Népvédelmi Egyesület „Mindent a háború sebeinek begyógyításáért” jelszó alatt megindított mozgalma kapcsán ezúton felhívja valamennyi brassói és brassómezei ügyvéd figyelmét, hogy vegyenek részt a brassói Népvédelmi Egyesület szeptember 27-én, csütörtökön délután 6 órai kezdettel a Kut utca 33 szám alatti színházban tartandó értekezleten. A brassói ügyvédi kamara nagy megértést tanúsított és tanúsít a Népvédelmi Egyesületnek a hitlerista rablók által okozott háborús sebek begyógyításáért folytatott erőfeszítéseiről, a brassói Népvédelmi Egyesület felkéri ezért a kamara ügyvédtárgyait, hogy adományaikkal járuljanak hozzá a háborús sebek begyógyításához.

— **Illetéktelen személyek nem tartathatnak gyógyszerkészletet.** (București, Rador) Az egészségügyi minisztérium felhívja a közönség figyelmét, hogy az egészségügyi törvény 150, 151 és 275. szakasza értelmében gyógyszerkészletet csak a minisztérium különleges engedélye alapján tarthat valaki magánál. Az ellen, aki illetéktelenül tart gyógyszereket magánál, büntügyi eljárást indítanak és a gyógyszereket elkobozzák.

— **A CFR. személyzetének ezután nem kell engedély a házasságkötéshez.** (București Rador) Az anyakönyvi hivatalok rendeletet kaptak, amely szerint a CFR. személyzetének nincs szüksége engedélyre házasságkötéséhez, miután az erre való rendelkezést hatályon kívül helyezték.

— **Urvacsora osztás** a brassói unitárius templomban. Szept. 30-án (vasárnap) délelőtt dr. Kovács Lajos a kolozsvári unitárius teológia dekánya tart ünnepi beszédet és utána urvacsora osztást.

— **Köszönetnyilvánítás.** Gocsmán János brassói gazdálkodó ezúton mond köszönetet a cementgyári munkásoknak, akik a terménybehordás alkalmával a szeker számára szükségessé vált javítási munkát késedelem nélkül elvégezték.

— **Nem kell számla a megrendelőnek a ruha és cipőcsináltatás anyagához.** A pénzügyminisztérium rendelete értelmében olyan megrendelő esetében, aki saját anyagát viszi a ruházati ipar valamely műhelyébe és anyagához nem rendelkezik számlával, a műhely tulajdonosa havi üzletkönyvébe bevezeti a megrendelő nevét, anyagának napi árát és értékét. Következésképp a műhely tulajdonosa nem utasíthatja vissza a megrendelőt azon a címen, hogy a megrendelő nem tudja bizonyítani, hogy az anyag az ő tulajdona.

— **Tovább tart a szárazság.** (București Rador) Az ország különböző részeiből érkezett jelentések szerint a szárazság tovább tart. A föld kemény, nagyon kevés szántást tudtak végezni az őszi vetések számára. A kukorica szedése folyamatban van. Eddig 800.000 ha. területen történt meg a kukoricatermés betakarítása.

— **Nyers bőrt kapnak a falusi timárok.** A minisztérium a falusi földműves tömegek bőrellátásának céljából elhatározta, hogy nagyobb mennyiségű nyersbőrt utaltat ki a falusi timárok számára feldolgozás céljából. A feldolgozott bőrt szövethétek után fogják közvetlenül a falusi földműves lakosság részére eljuttatni.

A baloldali pártok fényes győzelme a franciaországi községi választásokon

(Páris.) A franciaországi községi választásokon a munkáspártok nagy győzelmet arattak. A párisi községi tanács választások eredményei a következők: Kommunista Párt 52, Szocialista Párt 32, Nemzeti Köztársasági Párt 28, Demokrata Szocialista Párt 28, Baloldali Szocialista Párt 8 és Független Szocialista Párt 2 mandátumot nyert. A baloldali munkáspártok a mandátumok kétharmadát nyerték el. A beérkezett vidéki választási eredmények szerint a Kommunista és a Szocialista Pártok a mandátumok több, mint kétharmadát szereztek meg és ezzel súlyos csapást mértek a reakciónak.

Egyiptom Szudánnal akar egyesülni

(Kairó.) Az egyiptomi kormány tegnap este megtartott minisztertanácsán elhatározta, hogy új szerződés megkötését és Szudánnal Egyiptommal való egyesítését fogja kérni.

Kihallgatásra rendelték a japán császárt

(Tokió.) A szövetséges csapatok távolkeleti főhadiszállása jelenti: Mac Arthur tábornok főparancsnok felszólította a japán császárt, hogy az általa megállapított időpontban kihallgatáson jelenjen meg a tokiói amerikai nagykövetség. A japán császár első ízben lesz kénytelen idegen hatalom követtségén megjelenni.

Testnevelés

A Népi Testnevelési Szervezet brassói kerületének atlétikai osztálya felhívja mindazokat az atlétákat akik az OSP által alapított három rendfokozatú (arany, ezüst, bronz), testnevelési érmet megszerezni kívánják, hogy hétfőtől kezdve minden délelőtt 10—12 óráig jelentkezhetnek a szervezet irodájában az Olympia pályán, ahol a szabályzatokról és versenyletekről felvilágosítást kaphatnak.

A jelentkezők közül az érem megszerzéséhez az alábbi verseny számokban fel-

tüntetett átlagos eredményeket kell felmutatni: 1. Dobások, válogatni lehet: súly kétkézzel, bronz 12 m, ezüst 14 m, arany 15 m; korong 20 m, 25 m, 30 m; gerely 25 m, 30 m, 35 m. — 2. Magasugrás 1.20 cm, 130 cm, 140 cm. — 3. Távolugrás 4.60 cm, 5 m, 5.20 cm. — 4. 100 m síkfutás 14 mp., 13 5/10 mp, 12 5/10 mp. — 5. 1500 méter 6 p, 5 p. 30 mp, 5 p. 10 mp. — Átlag hölgyeknek: 1. Súlydobás kétkézzel 8 m, 9, 10 m. — 2. Magasugrás 1 m, 1.11 cm, 1.20 cm. — 3. Távolugrás 3 m, 3.50 cm, 4 m. — 4. 80 m síkfutás 14 5/10 mp, 14 mp, 13 5/10 mp. — 5 500 méter 3 p, 2.80 p, 2.40 p.

Papirzacskók nagyban minden méretben

Várad A.
papirlerakatában
kaphatók. Brassó, Rózsater 4.

Ehlich és Nagy aranyműves- és vésnök műhely

legmagasabb áron vásárol használt arany- és ezüst tárgyakat és drágaköveket.

Készít legmodernebb kivitelben karikagyűrűket, pecsétgyűrűket, órátkokot stb.

Telefon 1007.

Magyar újságrónó szépen berendezett

bulorozott szobát
keres fürdőszoba használatra.
Cím a kiadóban.

Magyar újságró keres **kétszobás összkonfortos lakást.**
Ajánlatokat a kiadóba „Október 1” jellegre kérés.

Redut Mozaó Brassó

Ma bemutatja

A budai cukrászda

című magyar zenés vígjátékot.

Főszereplők:

Perczel Zita, Csontos Gyula, Kabos, Somlay

A legjobban sikerült vígjáték a fenti együttesrel

Két órai kacagás

Előadások naponta 3—4.45—6.30—8.15 órákor

„PAPETĂRIA UNIVERSALĂ”

papír- és írószerekkereskedés, papírraktár

Tulajdonosok: WEISZFEILER és FORIL GH.

Brassó, Hirsch-utca 6. Telefon 37-15

Füzetek és iskolai felszerelések.
Nagy választék az összes papírárukban, írószerekben, irodai cikkekben. Üzleti papírzacskók, csomagoló-, szőnyeg-, falvédő- és vajpapirok, tapéták, színes- és fehér papírszalvéták stb. KICSINYBEN!

Nyomatott: Tipografia „Drum Nou” Braşov, Str. Regele Mihai 14.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés 10 szóból 500 lej, minden további szó 50 lej. Az ingatlan és üzleti célt szolgáló hirdetéseknek kétszeres díjszabás. A háromszorra feladott hirdetések után a negyedszeri felvétel ingyenes.

Foglalkozás

Angol munkára segédleányokat keres „Trina” szalon. Brassó, Kórház utca 5b. 2491

Pénztárnoknői, felügyelőnői, elárúitónői vagy hasonló állást keres intelligens magyar nő. Cím a kiadóban. 2486

Azonnal alkalmazunk 4 fiatal 16—18 éves fiút szállodai kúldöncnek és egy férfit parkettázásként. Jelentkezni lehet 8—18 óra között a „Korona” szálloda r. t. igazgatóságánál, Brassó. 2470

Alkalmazunk két precíz szerzőmunkát. Matrica munkában jártas előnyben. Metalo, Brassó, Hosszu utca 188. 2463

Boltiszóglát keresek sürgősen. Papetăria Universală, Brassó, Str. Hirsch 6. Telefon 37—15. 2461

Szvetter és harisnya gépkötést vállalkoz. Sepaiszentgyörgy, Károli G. ut 9 sz 2454

Adás-vétel

Modern ebédlő és háló jó állapotban veszek. Telefon 25-24, Brassó, déli 1—3 között. 2492

Autót, jökeket, iratokat veszek. Visconti, Brassó. Weisz Mihály utca 6. Telefon 15-98, 15-99. 2490

Használt üzlethozandóság és két gyermekágy eladó. Cím a kiadóban. 2489

Eladó egy kombinált szoba. Berkovics, Brassó, Fekete utca 6 szám, 2479

Eladó értékes faragott tölgyfa stíl-ebédlő. Brassó, Str. Regina Maria 24 (hátsó udvarban). 2478

Kifogástalan női tülkibát, középtérmetre eladó. Brassó, Piața Libertății 25, apart. 5. 2473

Linoleumot 4x4, 4x5, 4x6, 5x6 stb. méretekben sürgősen veszek. Címeket ármegjelöléssel a kiadóba kérés. 2462

Vadonutj fekete zakókat mellényel eladó. Brassó, H. szu utca 16. 2493

Filcszerű anyagot keresek padlóburkolásra 5x5, vagy 6x6 méteres nagyságban. Címeket ármegjelöléssel a kiadóba kérés. 2462

Házinyulak és angolanyulak eladók. Sipoș, Brassó, Dr. Vasile Lucaci 130. (Közép utca) 2497

Bérlés

Bérléni üzlethelyiséget vagy üzlethelyiséget átalakítható szobát. Ajánlatokat „Üzlet” jellegre a kiadóba kérés. 2494

Ingatlan

Vennék a Szépmezőn 5, vagy 10 hold birtokot. Ambrus, vagy Kakas. Tárbesslő-központ, Sepaiszentgyörgy. 2491

Elcserélném szovátai villámot egy brassói ház. Veres Pál, Szovát 545 (Muregmegye). 2487

Keresek Sepaiszentgyörgyön megfelelő lakást vagy elcserélném sepsikőröspataki lakásomat hasonló szentgyörgyivel, melyért lakbért fizetek, míg a köröspatakiért lakbért nem kérek. Asztalos Ferenc, Sepaiszentgyörgy, Pénzügyigazgatóság. 2468

Sepaiszentgyörgyön, Csiki utca végén házhelyek eladók 400.000 lejttől kezdve. Érdeklődni a baróti „Likörgyár”-ban Kelemené. Telefon 15. 2422

Kereskedelem

Tanítészeti matracok kaphatók Satakis kárpitosnál, Sepaiszentgyörgyben, Lenin-u. 19. 2412

Elveszett

Elveszett Czenk alatt egy kis kétkerekű gyermekkerékpár. Megtaláló jutalomban részesül Todor írógépüzletben, Brassó, Kapu utca 31. 2465

Ha elveszett okmányai vagy igazolványait keresi és azokat semminek nyilvánítja, hogy helyettük újakat kaphasson, tegye közzé a Népi Egység apróhirdetéseinek „Elveszett” rovatában. 2460

Vegyes

Angolul amerikai módszerrel tanítok 1.100 lejtért. Házhoz jövök. „București” jellegre. 2483

Bukarest

A Magyar Kölsönlönyvtár, Bukarest, C. Victoriei 50. szobol (Telefon palotával szemben) bukaresti apróhirdetéseket eredeti kiadóhivatali árákkal vesz fel. 1798

Házasság

Modern életfelfogás, progressziven gondolkodó, zenekedvelő 45 éves intellektuál, feltétlenül intelligens, megfelelő koru és gondolkodású komoly, független nőnél későbbi házasság lehetőségének reményében csendes otthon keres. Kimerítő ajánlatot „Nemzetiség lényegtelen” jellegre kér. 2496

Rövid-galanteri-kötőttáru stb. nagyban és kicsinyben, nagy választékban

WEISZFEILER Testvérek
Brassó, Piața Libertății Nr. 27.
Telefon: 11—71.